

# Diwygiedig Cynllun 2018-2033 Datblygu Lleol



30 Gorffennaf 2018



Cymorth Cynllunio Cymru  
Ymgysylltiad y gymuned a chynllunio  
Planning Aid Wales  
Community engagement in planning



Gweithdy ar gyfer  
Cynghorau Tref a Chymuned

## Gweithdy Cyngorau Tref a Chymuned 30 Gorffennaf 2018

Cynhaliwyd hwn yn Llandeilo ar 30 Gorffennaf 2018. Arweiniwyd y sesiwn gan Cymorth Cynllunio Cymru. Canolbwyntiwyd ar adeiladu capasiti, datblygu dealltwriaeth o rolau llysgenhadol a nodi materion. Ceir cipolwg o'r materion a'r atebion yn y tabl isod.

<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Darpariaeth Tai Cyngor</p> <p>Anheddau Gwledig</p> <p>Angen ymhlith Pobl Ifanc</p> <p>Ffermwyr sy'n Heneiddio</p>	<p>Cydweithio'n agosach ag Awdurdod Parc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog</p> <p>Cynlluniau Ffermwyr Ifanc (Ffermydd Cyngor)</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Pobl Ifanc yn gallu fforddio cartrefi yn yr ardal</p> <p>Eiddo wedi'i adael i adfeilio</p> <p>Trafnidiaeth</p>	<p>Gorchymyn Gorfodol?</p> <p>Gallu defnyddio arian 106 tuag at waith adnewyddu</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Cyfleusterau Addysg</p> <p>Ysbyty / Iechyd</p> <p>Trafnidiaeth</p> <p>Ardaloedd Gwyrdd</p> <p>Llwybrau troed</p>	<p>Cadw Ysbyty Cwm Aman ar agor / angen mwy o feddygfeydd. Angen Uned Mân Anafiadau</p> <p>Pwysau ar gwmnïau bysiau/trafnidiaeth i ddarparu gwasanaethau digonol i fodloni anghenion pobl sydd heb eu trafndiaeth eu hunain.</p>

<p>Prinder anheddau bach</p> <p>Lefelau dŵr / draenio</p> <p>Cymraeg a dosbarthiadau eraill</p> <p>Dod â'r Gymuned at ei gilydd / neuadd bentref</p> <p>Dylid ystyried faint o geisiadau adeiladu sydd wedi'u cymeradwyo eisoes wrth gynllunio ar gyfer mwy ohonynt</p>	<p>Cadw'r ardaloedd glas - peidio adeiladu arnynt. Cadw'r ardaloedd glas er mwyn trechu gordewdra a hyrwyddo iechyd a llesiant.</p> <p>Gwella'r llwybrau troed</p> <p>Byngalos, tai 1 a 2 ystafell wely</p> <p>Peirianwyr i chwilio am atebion</p> <p>Dosbarthiadau hygyrch i rai sydd am ddysgu'r Gymraeg a ieithoedd eraill - Mae gennym ni un, ond does gan bobl eraill ddim.</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Iechyd</p> <p>Cynnal a Chadw'r Neuaddau Pentref</p> <p>Gwell Meysydd Chwarae</p> <p>Ystadau Diwydiannol</p> <p>Rhwydwaith Ffyrdd</p> <p>Tai</p>	<p>Angen cadw'r Ysbytai Cymunedol Lleol</p> <p>Cytundebau Adran 106</p> <p>Ffordd Osgoi Rhydaman</p> <p>Tai Dethol - Dim straen ar addysg, preswylwyr wedi ymddeol heb blant</p> <p>Mwy o fyngalos</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Iechyd - Meddygfeydd yn cau</p> <p>Seilwaith - Mae archfarchnadoedd bach yn cau yn ein hardal</p> <p>Dim cyfleusterau hamdden yn ein hardal</p>	<p>Ysgogi busnesau preifat - sut?</p> <p>Cynllun i ddenu Sainsbury's ac ati - Y Co-op yn cau yn fuan</p> <p>Cyfleusterau agored - mae hen Ysgol y Gwendraeth wedi cau i lawr.</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Mae pentrefi yn cael eu defnyddio'n amlach fel lle i fyw nag ardal i weithio ynddi</p>	<p>Ceisio cael mwy o waith yn yr ardal gyfagos.</p>

Does dim llawer o weithgareddau cymdeithasol yn yr ardal	Annog cwmnïau i agor, mwy o glybiau a bwytai.
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Tai i bobl ifanc</p> <p>Lle i gynnal dosbarthiadau / i bobl gymdeithasu.</p> <p>Tai yn rhy ddrud i bobl ifanc.</p> <p>Cyfleusterau chwaraeon gerllaw yn hytrach nag yn y trefi</p> <p>Derbyniad ffonau symudol.</p>	<p>Mentrau pentrefi</p> <p>Sicrhau bod datblygwyr yn talu'r swm llawn i'r gymuned.</p> <p>Nid yw datblygwyr yn gwybod ar beth y mae'r arian yn cael ei wario arno.</p> <p>Y Cyngor i gyfrannu adeilad i'r bobl leol gynnal siop neu fusnes</p> <p>Y gymuned i greu a hyrwyddo busnes lleol gyda chefnogaeth y Cyngor a'r Gymuned.</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Seilwaith lleol - capasiti'n llawn</p> <p>Seilwaith Trafnidiaeth (natur wledig)</p> <p>Swyddfa'r post yn cau</p>	
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Seilwaith sydd yn gallu ymdopi â chartrefi newydd hy, gwasanaeth bws, carthffosiaeth/draeniau, dŵr, ysgolion, meddygfeydd</p> <p>Gwrthwynebiadau lleol i ddatblygiadau</p>	<p>Ymgynghori â datblygwyr ac asiantaethau allanol a Byrddau Iechyd</p>

<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Mae'r ysgol wedi cau gan droi'r pentref yn gymuned o bobl wedi ymddeol</p> <p>Nid yw'r ffyrdd yn cael eu cynnal yn iawn</p> <p>Materion Diogelwch</p> <p>Hen dai annrhigiadwy</p>	<p>Dylid cael ysgol yn y rhan fwyaf o bentrefi i gadw'r bobl ifanc yn yr ardal.</p> <p>Cynnal a chadw ffyrdd i ymdopi â thraffig yr oes sydd ohoni</p> <p>Rhwystrau diogelwch mewn mannau priodol</p> <p>A ellir adnewyddu hen dai</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Y pryder yn lleol yw capasiti cyfredol yr orsaf pwmpio carthffosiaeth leol sydd eisoes yn derbyn mwy o garthffosiaeth nag y dylai.</p> <p>Sut yr ymdrinnir â'r broblem hon os dyrennir mwy o dai?</p> <p>Sut mae angen lleol yn cael ei asesu pan fo cymdeithas dai yn caffael tir, ac os yw'r caffaeliad yn arwain at ddyrannu mwy o dir na'r dyraniadau a geir eisoes yn y CDLI?</p>	<p>Mae angen datrys problemau lleol cyn caniatáu dyraniadau tai pellach</p> <p>Dylid ymateb i anghenion lleol</p>
<b>Materion</b>	<b>Atebion</b>
<p>Sut y gall Cyngorau Tref a Chymuned ddylanwadu ar benderfyniadau ynghylch dyrannu adnoddau seilwaith yn gysylltiedig â chaniatadau cynllunio? ee., meddygfeydd, ysgolion, llecynnau chwarae?</p> <p>Apathi tuag at y broses o sefydlu'r CDLI Nid yw'n golygu unrhyw beth mewn gwirionedd nes bo cais gwirioneddol yn cael ei gyflwyno am 30 o gartrefi neu fferm cywion ieir.</p>	<p>Rhannu mwy o wybodaeth â Chyngorau Tref a Chymuned ynghylch sut mae'r broses gynllunio A106 yn gweithio, sut y caiff arian ei ddyrannu?</p> <p>Edrych sut mae'r broses hon yn gweithio orau mewn ardaloedd eraill</p>

Materion	Atebion
Tai fforddiadwy Prinder tir	Prynu tir yn orfodol lle'r oedd tai wedi'u hadeiladu'n flaenorol, ond bellach wedi'u dymchwel - perchnogion lleol yn aml.

## **Gwerthuso Hyfforddiant**

Faint oedd yn bresennol: (21)

### **RHAN 1**

*[wedi'i chwblhau cyn y gweithdy]*

**1. Rhowch sgôr am y wybodaeth sydd gennych am y broses gynllunio:**

1: (gwael)	<b>3</b>
2:	<b>6</b>
3:	<b>3</b>
4:	<b>5</b>
5: (rhagorol)	<b>1</b>
Dim ateb:	<b>0</b>

## **RHAN 2**

(wedi'i chwblhau ar ôl y gweithdy)

### **1. Roedd y gweithdy heddiw yn:**

1: (gwael)	<b>0</b>
2: (gweddol)	<b>2</b>
3: (da)	<b>7</b>
4: (da iawn)	<b>7</b>
5: (rhagorol)	<b>2</b>
Dim ateb:	<b>0</b>

### **2. Rhowch sgôr am y wybodaeth sydd gennych am y broses gynllunio::**

1: (gwael)	<b>0</b>
2:	<b>0</b>
3:	<b>8</b>
4	<b>6</b>
5: (rhagorol)	<b>3</b>
Dim ateb	<b>0</b>

### **3. Beth oedd fwyaf defnyddiol yn eich barn chi am y gweithdy heddiw?**

- Trosolwg o'r broses a sut gall y gymuned fod yn rhan ohoni.
- Atebion cyffredinol ac yn rhoi tipyn o wybodaeth.
- Egluro'r broses o ffurfio'r CDLI yn fanwl.
- Sesiwn Holi ac Ateb.
- Sut mae dod o hyd i wybodaeth am gynllunio yn y dyfodol.
- Meddwl yn gwbl agored.
- Dyddiadau allweddol a chyfnodau o bryder i gynghorau lleol.
- Amserlen y broses.
- Rhoi gwell syniad o sut y bydd pethau'n datblygu.

### **4. Beth yn eich barn chi oedd leiaf defnyddiol am y gweithdy?**

- Roedd lefel y cymorth yn y gweithdy yn siomedig.
- Byddai meicroffonau wedi bod yn ddefnyddiol.
- Wedi'i glywed e i gyd o'r blaen.
- Popeth yn ddefnyddiol.
- Anodd cael dealltwriaeth dda o ble mae pethau'n symud.

**5. A oes gennych unrhyw faterion nas cwmpaswyd yn y gweithdy heddiw?**

- Sicrhau nad oes dim datblygiadau na cheisiadau cynllunio yn lleihau nifer y siaradwyr Cymraeg yn Sir Gaerfyrddin – yn enwedig mewn rhai ardaloedd.
- Angen ymateb cynhwysfawr i'r materion a nodwyd ar fyrddau

**6. Sut gallai'r awdurdod lleol ymgysylltu'n well â chymunedau (math o ddigwyddiad, gweithgareddau eraill, amseru, lleoliad ac ati?)**

- Anodd ateb wedi i 50 gofrestru a 21 fynychu.
- Mae'n anodd ymgysylltu yn ein cymuned.
- Ystyried digwyddiadau'r ardal, yn eithaf anodd ei weinyddu.
- Maent yn gwneud cymaint ag y gallant.
- Sicrhewch ddarpariaeth sesiwn holi ac ateb i bobl sy'n drwm eu clyw.
- Tudalen we i fynd i'r afael â/datrys unrhyw broblemau. Pobl yn ansicr os oes un.
- Parhau i gynnal digwyddiadau fel y rhain cymaint ag sy'n rhesymol bosibl.
- Mynychu cymunedau / pentrefi lleol i gael rhagor o wybodaeth.
- Pa amser sy'n gyfleus gan bawb?
- Mae gweithdai fel hyn yn ddefnyddiol ac mae 5 o'r gloch yn amser da - nid yw'n rhy hwyr a gallwn ddod yn syth ar ôl gwaith.
- Wrth ymgynghori ynghylch ceisiadau cynllunio, rhowch fwy o amser i ymateb - mae cyfarfodydd misol yn golygu methu llawer o derfynau amser.

**Cynghorau oedd yn bresennol (rheiny wnaeth lofnodi'r gofrestr):**

Dyffryn Cennen, Llandyfaelog, Tref Cydweli, Llanedi, Llanegwad, Tref Cwmaman, Trimsaran, Manordeilo a Salem, Llannon, Tref Llandeilo, Tref Caerfyrddin, Llanllawddog, Llangennech, Tref Llandeilo, Llanddarog, Llanfair-ar-y-Bryn.



# Cyflwyniad

**Cyngor Sir Caerfyrddin  
Cynllun Datblygu Lleol**

**Carmarthenshire County Council  
Local Development Plan**

**Cyfarfod Cyngor Cymuned a Thref  
30 Gorffennaf 2018**

**Community and Town Council Meeting  
30 July 2018**



---

**Cymorth Cynllunio Cymru**  
Ymgysylltiad y gymuned a chynllunio  
**Planning Aid Wales**  
Community engagement in planning

---



# Croeso & chyflwyniadau

## Welcome & Introductions

- Gwybodaeth gyffredinol
- Pwysigrwydd ymrwymiad
- Cymorth Cynllunio Cymru a'n rôl ni
- Rheolau sylfaenol...
- Housekeeping
- Importance of involvement
- Planning Aid Wales and our role
- Ground rules...

# Rhan un: Y CDLI

## Part One: The LDP

- Pwrpas & phwysigrwydd
- Sut mae CDLI yn cael eu paratoi
- CDLI Sir Gâr a phrif faterion
- Llesiant Sir Gaerfyrddin
- Purpose & importance
- How LDPs are prepared
- Carmarthenshire LDP & key issues
- Well-being of Carmarthenshire

# Pwrpas & phwysigrwydd y CDLI

## The purpose & importance of the LDP

Beth yw cynllunio?

*Mae cynllunio....*

*yn rheoli datblygiad a defnydd tir  
er budd y cyhoedd*

What is planning?

*Planning....*

*manages development and the  
use of land in the public interest.*

# Pwrpas & phwysigrwydd y CDLI

## The purpose & importance of the LDP

Egwyddorion allweddol:

- System a arweinir gan gynllun
- ‘Llif’ polisi
- Cynlluniau Datblygu yn hysbysu ceisiadau cynllunio

Key principles:

- A plan led system
- The ‘flow’ of policy
- Development plans inform planning applications



**‘ Ffur’ cynllunio**  
**The ‘shape’ of planning**

**Cynlluniau**  
**Datblygu**  
**Development**  
**Plans**

**Rheoli**  
**Datblygu**  
**Development**  
**Management**

# Pwrpas & phwysigrwydd y CDLI

## The purpose & importance of the LDP

- Fframwaith ar gyfer datblygu / defnydd tir yn y dyfodol
- Yn hysbysu buddsoddiad y dyfodol ynghyd â seilwaith lleol a strategol
- Yn amddiffyn ac yn ehangu asedau amgylcheddol yr ardal
- Y brif ystyriaeth berthnasol
- Framework for future development / land use
- Informs future investments and local and strategic infrastructure
- Protects and enhances the area's environmental assets
- Primary material consideration



# Rhannau o'r CDLI (1)

## Parts of LDP (1)

- Y Cyd-destun Polisi, Materion a Ffactorau Sbarduno Allweddol
- Gweledigaeth ac Amcanion Strategol
- Strategaeth a Pholisïau Strategol
- Polisiïau Penodol
- Policy Context, Key Issues and Drivers
- Vision and Strategic Objectives
- Strategy and Strategic Policies
- Specific Policies

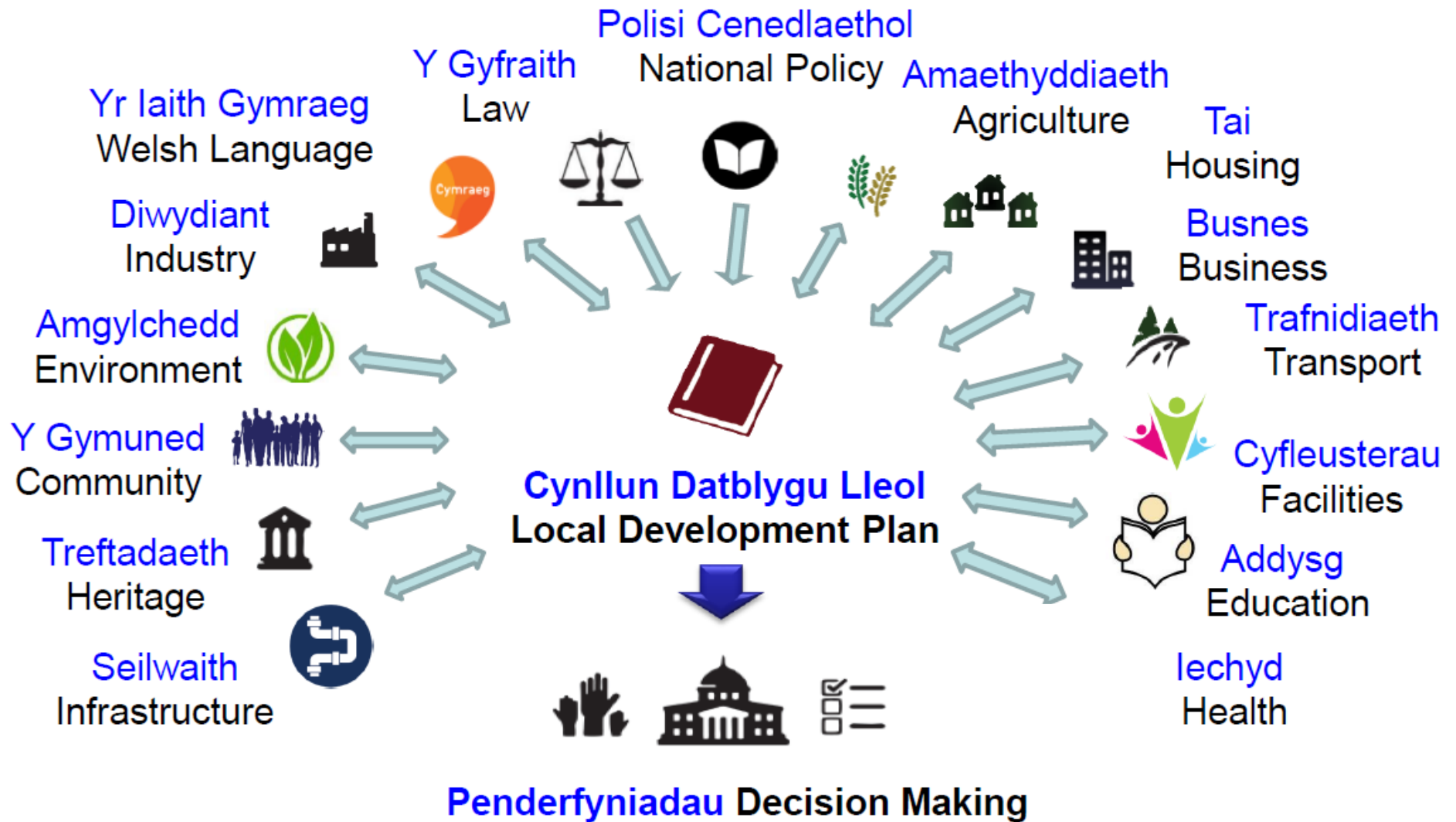
# Rhannau o'r CDLI (2)

## Parts of LDP (2)

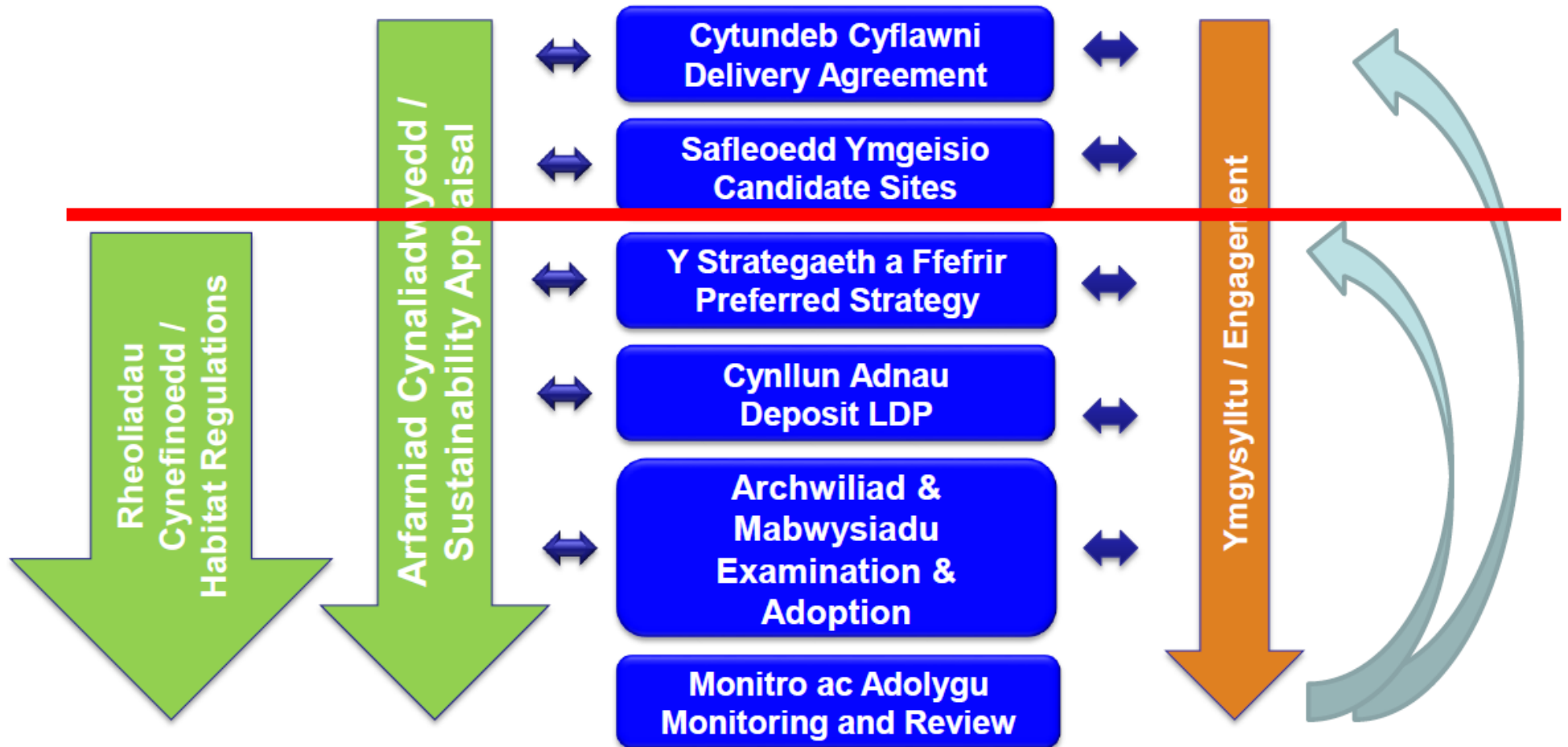
- Gweithredu a Monitro
- Map cynigion yn cynnwys dosraniadau tir a safleoedd
- Canllaw Cynllunio Atodol
- Implementation and Monitoring
- Proposals map including land allocations and sites
- Supplementary Planning Guidance

# Sut mae CDLlau yn cael eu paratoi

## How LDPs are prepared



# Proses Paratoi Preparation Process



# Ble rydym ni nawr

## Where we are now

- Cytundeb Cyflawni

Cynllun Cynnwys Cymunedau ac Amserlen

- Safleoedd ymgeisio
- Datblygiad tystiolaeth
- Strategaeth a Ffefrir

- Delivery Agreement

Community Involvement scheme and timetable

- Candidate sites
- Development of evidence
- Preferred Strategy



**Cwestiynau?**  
**Questions?**

# Rhan 2: Rôl y Cyngorau Cymuned a Thref

## Part 2: Role of Community and Town Councils



# Rôl Cyngorau Cymuned a Thref mewn Cynllunio

## CTC roles in planning

- Mae CCT yn cynrychioli buddiannau cynllunio eu cymunedau lleol
- Yn cyflwyno sylwadau ar geisiadau cynllunio yn eu hardal
- Yn cynorthwyo gyda pharatoi'r Cynllun Datblygu Lleol
- Represent the planning interests of their local communities
- Commenting on planning applications within their area
- Assisting with Local Development Plan preparation



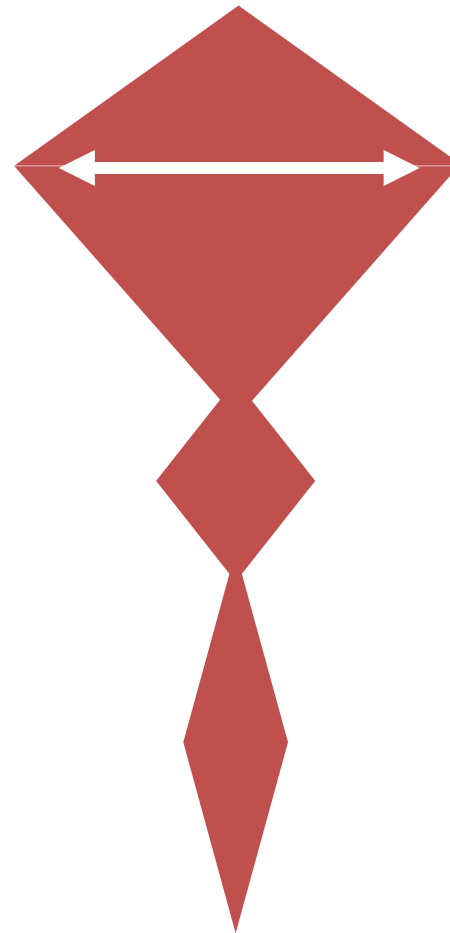
# CDLI: Heriau cyflenwi

## LDP: Challenges of delivery

- Blaenoriaethau lleol yn cystadlu
- Sicrhau bod datblygiad yn cymryd lle
- Amser, cynhwysedd, adnoddau
- Effeithiolrwydd ymrwymiad cymunedol
- Competing local priorities
- Ensuring development takes place
- Time, capacity, resources
- Effectiveness of community involvement

# Pwysigrwydd ymrwymiad

## Importance of involvement



Lefel y dylanwad  
Level of influence

# Opsiynau strategol a'r strategaeth a ffefrir

## Strategic options and preferred strategy

'Gwahoddir rhanddeiliaid allweddol i gymryd rhan mewn trafodaeth am yr opsiynau strategol; cynhelir ymgynghoriad cyhoeddus unwaith y bydd y Strategaeth a Ffefrir wedi'i nodi.'

'Drwy ymgysylltu cyrff megis cyngorau cymuned yn gynnar, gall awdurdodau cynllunio lleol adlewyrchu'n well bryderon lleol a natur unigryw wrth baratoi'r Strategaeth a Ffefrir.'

'Key stakeholders will be invited to engage in discussion of the strategic options; public consultation will take place once the Preferred Strategy has been identified.'

'By engaging bodies such as community councils at an early stage, local planning authorities can better reflect local concerns and local distinctiveness when preparing the Preferred Strategy.'

# Mathau o ymrwymiad

## Types of involvement

**Ymgysylltu:** Agwedd weithredol ar gyfer annog trafodaeth briodol am faterion. Fe'i defnyddir fel arfer i ymgysylltu ag adrannau penodol o'r gymuned neu gyda'r gymuned gyfan ('ymgysylltu â'r gymuned').

**Adeiladu consensws:** Proses o ddeialog gynnar gyda grwpiau â diddordeb penodol. Y nod yw deall safbwyntiau perthnasol a chytuno ar gamau gweithredu.

**Engagement:** An active approach for encouraging proper debate about issues. Usually used either to engage with specific sections of the community or with the whole community ('community engagement').

**Consensus-building:** A process of early dialogue with specific interest groups. Aims to understand relevant viewpoints and agree a course of action.

# Mathau o ymrwymiad

## Types of involvement

**Cyfranogiad:** Mae'n caniatáu i randdeiliaid a'r gymuned i gyfathrebu â gwneuthurwyr cynlluniau.

**Ymgynghoriad:** Proses ffurfiol lle gwahoddir sylwadau ar bynciau penodol neu ddogfen ddrafft.

**Ymrwymiad:** Mae'n cynnwys dulliau cyfranogi ac ymgynghori.(Noder: Cynllun Cynnwys Cymunedau).

**Participation:** Allows stakeholders and the community to interface with plan-makers.

**Consultation:** A formal process where comments are invited on particular topics or a draft document.

**Involvement:** Includes both participation and consultation methods. (Please note: Community Involvement Scheme).

# Cam 1: Sail Ymchwil / Tystiolaeth

## Stage 1: Research / Evidence Base

Prif faterion ac amcanion - sefydlu gwybodaeth i baratoi cynllun.

- Proses barhaus.
- Mae gwybodaeth economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol yn darparu sylfaen ffeithiau.
- Angen annog datblygiad sy'n gynaliadwy yn economaidd, yn gymdeithasol ac yn amgylcheddol: Adroddiad Gwerthuso Cynaliadwyedd.

Main issues and objectives - establish information to prepare plan.

- Continuous process.
- Economic, social, and environmental information provides facts base.
- Needs to encourage development that is economically, socially and environmentally sustainable: Sustainability Appraisal.

# Cam 2: Cytundeb Cyflawni

## Stage 2: Delivery Agreement

Dwy ran:

- 1) Amserlen
- 2) 'Cynllun Cynnwys Cymunedau' (CCC)

- Mae angen i Lywodraeth Cymru (LIC) gytuno ar newidiadau.
- Defnyddir CCC fel prawf archwilio .

Two parts:

- 1) A timetable
- 2) A 'Community Involvement Scheme'

- Changes need to be agreed by WG.
- CIS used as test in examination.

# Cam 3: Ymgynghoriad Cyn-adneuo

## Stage 3: Pre-deposit Consultation

- Sefydlu pa opsiwn, neu gyfuniad o opsiynau, sydd fwyaf priodol ar gyfer yr ardal.
- Yn gosod allan amcanion cyffredinol y cynllun a'r 'strategaeth a ffefrir' ar gyfer twf dros gyfnod y cynllun.
- Dylid hefyd ystyried a yw'r strategaeth yn 'gadarn'.
- Gwahoddir safleoedd ymgeisiedig i gael eu cynnwys yn fersiwn 'adneuo' y CDLI
- Establishes which option, or combination of options, are most appropriate for the area.
- Sets out overall objectives for plan and the 'preferred strategy' for growth over the plan period.
- Should also consider whether the strategy is 'sound'.
- Candidate sites invited for possible inclusion in the 'deposit' version LDP.



# Cam 4: Cynllun Adnau

## Stage 4: Deposit Plan

Fersiwn ddrafft lawn o'r Cynllun, yn seiliedig ar y dystiolaeth a'r wybodaeth a gasglwyd ac ymatebion i'r ymgynghoriad cyn-adneuo. Yn cynnwys:

- 'strategaeth'.
- cynigion ar gyfer meysydd allweddol o newid, adfywio neu warchod .
- safleoedd penodol i'w defnyddio at ddibenion penodol.
- polisiau a chynigion penodol eraill.

A full draft version of the Plan, based on the evidence and information gathered and responses to the pre-deposit consultation. Contains:

- a 'strategy'.
- proposals for key areas of change, regeneration or protection.
- specific sites to be used for particular purposes.
- other specific policies and proposals.

# Cynllun Adneuo Enghreifftiol: Sample Deposit Plan:

- Cyflwyniad - cyd-destun lleol, materion i'w trafod.
- Strategaeth, Dosraniadau Tir, Polisiâu Craidd a Monitro - map yn dangos strategaeth eang, tablau darpariaeth tai, safleoedd a ddosrannwyd a ddangosir ar fapiau cynigion
- Polisiâu generig ledled y Sir - sy'n cwmpasu datblygiad cynaliadwy, amwynder, mynediad, parcio a dylunio.
- Introduction – local context, issues to be addressed.
- Strategy, Land Allocations, Core Policies and Monitoring – map showing broad strategy, housing provision tables, allocated sites shown on proposals maps
- County-wide generic policies – covering sustainable development, amenity, access, parking and design.

- Polisiâu ardal-benodol - sy'n cwmpasu trefi a phentrefi penodol, cefn gwlad, rhwystrau gwyrdd, Ardal o Brydferthwch Naturiol Eithriadol , canol trefi a safleoedd mawr o ddatblygiadau cymysg penodol.
- Polisiâu sy'n seiliedig ar bynciau - yn cwmpasu tai fforddiadwy, hysbysebion, anheddau gweithwyr amaethyddol, cyflogaeth
- Area-specific policies – covering specific towns and villages, the countryside, green barriers, AONBs, town centres and specific major mixed development sites.
- Topic-based policies – covering affordable housing, advertisements, agricultural workers' dwellings, employment

# Cam 4: Cynllun Adnau

## Stage 4: Deposit Plan

- Adroddiad ymgynghori - disgrifio'r sylwadau a dderbyniwyd yn ystod y cyfnod cyn-adneuo a sut maent wedi dylanwadu ar baratoi'r cynllun adneuo gan yr awdurdod.
- Unwaith y bydd y Cynllun wedi'i adneuo gyda Llywodraeth Cynulliad Cymru, ni all yr awdurdod cynllunio ei newid.
- Dim ond yr Arolygydd annibynnol all wneud unrhyw newidiadau i'r cynllun o'r pwynt hwn ymlaen ynghyd ag archwilio'r cynllun.
- Consultation report - comments received during the pre-deposit period and how they have influenced the authority's preparation of the deposit plan.
- Once the Plan is deposited with the Welsh Assembly Government, the planning authority cannot change it.
- Any changes to the plan from this point onwards can only be made by the independent Inspector who will examine the plan.

# Cynllun Adnau - cyfleoedd i gymryd rhan

## Deposit Plan – opportunities to get involved

- Ymgynghoriad chwech wythnos - Gallwch gyflwyno sylwadau ar unrhyw agwedd ar y cynllun adneuo.
- Mae'n rhaid i wrthwynebiadau esbonio pam y dylid newid y cynllun, - rhesymau dros eich gwrthwynebiadau a thystiolaeth ategol.
- Gallwch awgrymu safleoedd amgen ar gyfer datblygu yn y dyfodol.
- Six week consultation - You can make comments about any aspect of the deposit plan.
- Objections need to explain why the plan should be changed, - reasons for your objections and supporting evidence.
- You can suggest alternative sites for future development.

- Fodd bynnag, bydd yn rhaid i unrhyw newidiadau a gynigiwch gyd-fynd â'r strategaeth a ffefrir, a bydd yn rhaid i chi hefyd ddangos bod unrhyw safleoedd datblygu newydd yn unol â'r Arfarniad Cynaliadwyedd.

- However, any changes you propose will need to fit in with the preferred strategy, and you will also need to show that any new development sites are in line with the Sustainability Appraisal.

# Cam 5: Archwiliad = Profion Cadernid

## Stage 5: Examination = Tests of Soundness

Cynllun prawf Arolygydd annibynnol yn erbyn tri 'prawf cadernid':

- 1) A yw'r cynllun yn ffitio? (h.y. a yw'n eglur bod y CDLI yn gyson â chynlluniau eraill?)
- 2) A yw'r cynllun yn briodol? (h.y. a yw'r cynllun yn briodol ar gyfer yr ardal)
- 3) A fydd y cynllun yn cyflenwi (A fydd yn effeithiol? A ellir ei weithredu?)

Independent Inspector will test plan against three 'tests of soundness':

- 1) Does the plan fit? (i.e. is it clear that the LDP is consistent with other plans?)
- 2) Is the plan appropriate? (i.e. is the plan appropriate for the area?)
- 3) Will the plan deliver (Will it be effective? Can it be implemented?)

# Cam 5: Archwiliad

## Stage 5: Examination

- Mae'r archwiliad yn edrych ar yr holl dystiolaeth a'r sylwadau a gyflwynwyd.
- Yn ystyried cadernid trwy edrych ar Arfarniad Cynaliadwyedd.
- Ar ôl hyn, mae'r Arolygydd yn ysgrifennu adroddiad sy'n 'gyfrwymol' ar yr awdurdod cynllunio.
- Golyga hyn, oni bai bod Llywodraeth y Cynulliad yn
- Examination looks at all evidence and representations made.
- Considers soundness by looking at Sustainability Appraisal.
- After this, the Inspector writes a report which is 'binding' on the planning authority.
- This means that, unless the Assembly Government intervenes, the planning authority must accept the changes required by the



ymyrryd, rhaid i'r awdurdod cynllunio dderbyn y newidiadau sy'n ofynnol gan yr Arolygydd a mabwysiadu'r CDLI fel y'i diwygiwyd.

- Os yw'r cynllun yn amlwg yn anniogel, gall yr arolygydd argymhell ei fod yn cael ei dynnu'n ôl. Fodd bynnag, gan dybio bod y gwiriadau cadernid wedi'u gwneud cyn eu cyflwyno, mae hyn yn annhebygol iawn o ddigwydd.

Inspector and adopt the LDP as amended.

- If the plan is obviously unsound, the inspector can recommend that it is withdrawn. However, assuming that soundness checks have been made before submission, this is very unlikely to happen.

# Archwiliad - Cyfleoedd i gymryd rhan

## Examination - Opportunities to get involved

- 6 wythnos cyn i'r archwiliad ddechrau, dylai'r awdurdod gysylltu â phawb a gyflwynodd sylwadau i gynnig cyfle iddynt roi eu barn yn ysgrifenedig neu, os yn gwrthwynebu, i wneud hynny yn bersonol yn yr archwiliad .
- Bydd yr arolygydd yn cynnal cyfarfod cyn-archwiliad i nodi'r materion sydd i'w trafod a fformat yr archwiliad , a gall hefyd wedi hynny gynnal cyfarfodydd rhaglennu a phennu agenda.
- 6 weeks before examination begins, the authority should contact all commentators to offer them the chance to give their views in writing or, if objecting, to do so in person at the examination.
- The inspector will hold a pre-examination meeting to identify the issues to be discussed and the format of the examination, and may also hold subsequent programming and agenda-setting meetings.
-

- Gallwch fynychu a gwrando ar yr archwiliad . Gall yr arolygydd hefyd wahodd rhai aelodau o'r cyhoedd i siarad a darparu tystiolaeth i sicrhau bod y cynllun yn gadarn.

- 
- You may attend and listen to the examination. The inspector can also invite certain members of the public to speak and provide evidence to make sure that the plan is sound.

# Cam 6: Mabwysiadu

## Stage 6: Adoption

- Rhaid 'mabwysiadu'r Cynllun Datblygu Lleol gan yr awdurdod cynllunio o fewn wyth wythnos ar ôl cyhoeddi adroddiad yr Arolygydd . Pan fabwysiadir y Cynllun, mae'r awdurdod cynllunio yn cyhoeddi 'Datganiad Mabwysiadu' i ddweud hynny.
- Unwaith y caiff ei fabwysiadu, gall unrhywun geisio herio'r Cynllun yn yr Uchel Lys cyn belled â bod yr her yn cael ei wneud o fewn chwech wythnos i'r mabwysiadu.
- The Local Development Plan must be 'adopted' by the planning authority within eight weeks after the Inspector's report is published. When the Plan is adopted, the planning authority publishes an 'Adoption Statement' to say so.
- Once adopted, anyone can seek to challenge the Plan in the High Court so long as the challenge is made within six weeks of adoption.

# Arfarniad Cynaliadwyedd

## Sustainability Appraisal

- Wedi'i baratoi ochr yn ochr â'r cynllun - yn gwirio bod y cynllun yn gynaliadwy .
- Dylai'r broses nodi ffyrdd o newid y cynllun os nad yw'n edrych fel pe bai'n cwrdd â'r amcanion.
- Mae angen Asesiad Amgylcheddol Strategol ('AAS ') hefyd ar y CDLI i asesu effeithiau'r cynllun ar yr amgylchedd.
- Prepared alongside plan – checks plan is sustainable.
- The process should indicate ways of changing the plan if it doesn't look as though it will meet objectives.
- LDPs also need a Strategic Environmental Assessment ('SEA') to assess the effects of the plan on the environment.



**Cwestiynau?**  
**Questions?**



**Seibiant coffi**  
**Coffee Break**

# Rhan tri: Eich materion

## Part three: Your issues

- Beth yw eich materion?
- Beth yw eich problemau?
- Sut byddai y Sir Gaerfyrddin ddelfrydol yn edrych ?
- What are your issues?
- What are the problems?
- What would an ideal Carmarthenshire look like?





**Gwerthuso & Gorffen**  
**Evaluation & Close**

# Diolch Thank you

*Cyswllt Tîm CDLI:*

E bost: [blaengynllunio@sirgar.gov.uk](mailto:blaengynllunio@sirgar.gov.uk)

Ffôn: 01267 228818

*Cyswllt Cymorth Cynllunio Cymru*

Ebost: [info@planningaidwales.org.uk](mailto:info@planningaidwales.org.uk)

Ffôn: 02920 625000

*Contact LDP Team:*

Email: [forwardplanning@carmarthenshire.gov.uk](mailto:forwardplanning@carmarthenshire.gov.uk)

Tel: 01267 228818

*Contact Planning Aid Wales*

Email: [info@planningaidwales.org.uk](mailto:info@planningaidwales.org.uk)

Tel: 02920 625000

